

Edition 1.0 2010-12

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Alarm systems – Intrusion and hold-up systems – Part 2-5: Intrusion detectors – Combined passive infrared / Ultrasonic detectors

Systèmes d'alarme – Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up – Partie 2-5: Détecteurs d'intrusion – Détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CODE PRIX



ICS 13.320

ISBN 978-2-88912-306-3

CONTENTS

FOI	REWC	PRD	4
INTRODUCTION6			
1	Scope		
Normative references			7
3	Terms, definitions and abbreviations		
	3.1	Terms and definitions	7
	3.2	Abbreviations	8
4	Funct	ional requirements	9
	4.1	Event processing	9
	4.2	Detection	. 10
	4.3	Operational requirements	. 11
	4.4	Immunity of the individual technologies to incorrect operation	
	4.5	Tamper security	
	4.6	Electrical requirements	
	4.7	Environmental classification and conditions	
5		ng, identification and documentation	
	5.1	Marking and/or identification	
	5.2	Documentation	
6		ng	
	6.1	General	
	6.2	General test conditions	
	6.3	Basic detection test	
	6.4	Walk testing	
	6.5	Switch-on delay, time interval between signals and indication of detection	
	6.6	Self tests Immunity of individual technologies to incorrect operation	
	6.7 6.8	Tamper security	
	6.9	Electrical tests	
		Environmental classification and conditions	
		Marking, identification and documentation	
Anr		(normative) Dimensions and requirements of the standardised test magnets	
		(normative) General testing matrix	
		(informative) Walk test diagrams	
		(normative) Procedure for calculation of average temperature difference	
		(informative) Basic detection target for the basic test of detection capability	
		,	
		(informative) Equipment for walk test velocity control	. 39
		(informative) Immunity to visible and near infrared radiation – Notes on no	. 40
		(informative) Example list of small tools	
		nformative) Test for resistance to re-orientation of adjustable mountings	
		phy	
וטוט	iiograf	/··y	. 73
Ei~	uro ^	1 Tost magnet Magnet Type 1	20
_		1 – Test magnet – Magnet Type 1 2 – Test magnet – Magnet Type 2	
LIG	ure A.	∠	. JU

Figure C.1 – Detection across the boundary	33
Figure C.2 – Detection within the boundary	33
Figure C.3 – High velocity and intermittent movement	34
Figure C.4 – Close-in detection	34
Figure C.5 – Significant range reduction	35
Figure I.1 – Re-orientation test	42
Table 1 – Events to be processed by grade	9
Table 2 – Generation of signals or messages	9
Table 3 – General walk test velocity and attitude requirements	10
Table 4 – Tamper security requirements	13
Table 5 – Grade dependencies for electrical requirements	13
Table 6 – Range of materials for masking tests	24
Table 7 – Operational tests	27
Table 8 – Endurance tests	27
Table D.1 – Measurement and calculation of the real average temperature difference between the SWT and the background	36

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ALARM SYSTEMS – INTRUSION AND HOLD-UP SYSTEMS –

Part 2-5: Intrusion detectors – Combined passive infrared / Ultrasonic detectors

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 62642-2-5 has been prepared by IEC technical committee 79: Alarm and electronic security systems.

This standard is based on EN 50131-2-5 (2008).

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
79/324/FDIS	79/330/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 62642 series can be found, under the general title *Alarm systems* – *Intrusion and hold-up systems*, on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.

INTRODUCTION

This part 2-5 of the IEC 62642 series of standards gives requirements for combined passive infrared and ultrasonic detectors used in intrusion and hold-up alarm systems. The other parts of this series of standards are as follows:

Part 1	System requirements
Part 2-2	Intrusion detectors – Passive infrared detectors
Part 2-3	Intrusion detectors – Microwave detectors
Part 2-4	Intrusion detectors – Combined passive infrared / Microwave detectors
Part 2-5	Intrusion detectors – Combined passive infrared / Ultrasonic detectors
Part 2-6	Intrusion detectors – Opening contacts (magnetic)
Part 2-71	Intrusion detectors – Glass break detectors – Acoustic
Part 2-72	Intrusion detectors – Glass break detectors – Passive
Part 2-73	Intrusion detectors – Glass break detectors – Active
Part 3	Control and indicating equipment
Part 4	Warning devices
Part 5-3	Requirements for interconnections equipment using radio frequency techniques
Part 6	Power supplies
Part 7	Application guidelines
Part 8	Security fog devices/systems

This standard is for combined passive infrared and ultrasonic detectors (to be referred to as the detector) used as part of intrusion alarm systems installed in buildings. It includes four security grades and four environmental classes.

The purpose of a detector is to detect the broad spectrum infrared radiation emitted by an intruder and, at the same time, to emit ultrasonic radiation over the area being protected, and analyse signals that are returned, to provide the necessary range of signals or messages to be used by the rest of the intrusion alarm system.

The number and scope of these signals or messages will be more comprehensive for systems that are specified at the higher grades.

This standard is only concerned with the requirements and tests for the detector. Other types of detector are covered by other documents identified as IEC 62642-2 series.

ALARM SYSTEMS – INTRUSION AND HOLD-UP SYSTEMS –

Part 2-5: Intrusion detectors – Combined passive infrared / Ultrasonic detectors

1 Scope

This part of the IEC 62642 is for combined passive infrared and ultrasonic detectors installed in buildings and provides for security grades 1 to 4 (see IEC 62642-1), specific or non-specific wired or wire-free detectors, and uses environmental classes I to IV (see IEC 62599-1). This standard does not include requirements for combined passive infra red and ultrasonic detectors intended for use outdoors.

A detector should fulfil all the requirements of the specified grade.

Functions additional to the mandatory functions specified in this standard may be included in the detector, providing they do not influence the correct operation of the mandatory functions.

The International Standard does not apply to system interconnections.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60068-1:1988, Environmental testing – Part 1: General and guidance

IEC 60068-2-52, Environmental testing – Part 2-52: Tests – Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)

IEC 62599-1, Alarm systems – Part 1: Environmental test methods

IEC 62599-2, Alarm systems – Part 2: Electromagnetic compatibility – Immunity requirements for components of fire and security alarm systems

IEC 62642-1, Alarm systems – Intrusion and hold-up systems – Part 1: System requirements

IEC 62642-6, Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 6: Power supplies

SOMMAIRE

AVA	ANT-P	ROPOS	46
INT	RODU	JCTION	48
1	Doma	aine d'application	49
2	Référ	ences normatives	49
3	Term	es, définitions et abréviations	50
	3.1	Termes et définitions	
	3.2	Abréviations	
4	Exige	ences fonctionnelles	51
	4.1	Traitement des évènements	51
	4.2	Détection	52
	4.3	Exigences opérationnelles	54
	4.4	Immunité de chaque technique aux fonctionnements erratiques	
	4.5	Sécurité contre la fraude	55
	4.6	Exigences électriques	56
	4.7	Classifications et conditions d'environnement	
5	Marq	uage, identification et documentation	
	5.1	Marquage et/ou identification	57
	5.2	Documentation	57
6	Essai	S	58
	6.1	Généralités	
	6.2	Conditions générales d'essai	
	6.3	Essai de détection de base	
	6.4	Essai de marche	
	6.5	Retard de mise en marche, durée de la reprise et indication de la détection	
	6.6	Auto-tests	
	6.7	Immunité de chaque technique contre les fonctionnements erratiques	
	6.8	Sécurité contre la fraude	
	6.9 6.10	Essais électriques	
		Marquage, identification et documentation	
Δnr		(normative) Dimensions et exigences pour les aimants d'essai normalisés	
		(normative) Matrice générale des essais	
		(informative) Diagrammes d'essai de marche	
		(normative) Procédure de calcul du différentiel moyen de température	
		(informative) Cible de détection de base pour l'essai de détection de base	
Anr	nexe F	(informative) Matériel pour la commande de la vitesse de l'essai de marche	84
		G (informative) Immunité contre les rayonnements dans le visible et proche ouge – Notes sur l'étalonnage de la source lumineuse	85
Anr	nexe H	I (informative) Exemple de liste de petits outils	86
		(informative) Essai pour la résistance à la réorientation des fixations	
régl	lables		87
Bib	liograp	phie	88
Fig	ure A.	1 – Aimant d'essai – Aimant de Type 1	74
Fice	ura A	2 _ Aimant d'assai _ Aimant de Tyne 2	75

Figure C.1 – Détection aux limites de détection	78
Figure C.2 – Détection à l'intérieur des limites de détection	78
Figure C.3 – Mouvements à haute vitesse et mouvements intermittents	79
Figure C.4 – Détection de proximité	79
Figure C.5 – Réduction significative de la portée	80
Figure I.1 – Essai de réorientation	87
Tableau 1 – Evénements à traiter par grade	51
Tableau 2 – Génération de signaux ou de messages	52
Tableau 3 – Exigences générales en matière de vitesse et d'attitude pour l'essai de marche	53
Tableau 4 – Exigences de sécurité contre la fraude	56
Tableau 5 – Correspondances avec le grade pour les exigences électriques	56
Tableau 6 – Gamme de matériaux pour les essais de masquage	68
Tableau 7 – Essais opérationnels	71
Tableau 8 – Essais d'endurance	71
Tableau D.1 – Mesure et calcul du différentiel moyen réel de température entre la SWT et l'arrière plan	81

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

SYSTÈMES D'ALARME – SYSTÈMES D'ALARME CONTRE L'INTRUSION ET LES HOLD-UP –

Partie 2-5: Détecteurs d'intrusion – Détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI entre autres activités publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de la CEI. La CEI n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 62642-2-5 a été établie par le comité d'études 79 de la CEI: Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques.

La présente norme est basée sur l'EN 50131-2-5 (2008).

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
79/324/FDIS	79/330/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Une liste de toutes les parties de la série CEI 62642, présentées sous le titre général Systèmes d'alarme – Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up, peut être consultée sur le site web de la CEI.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de la CEI sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- · remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

IMPORTANT – Le logo "colour inside" qui se trouve sur la page de couverture de cette publication indique qu'elle contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer cette publication en utilisant une imprimante couleur.

INTRODUCTION

La présente partie 2-5 de la série de normes CEI 62642 donne les exigences pour les détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons. Les autres parties de cette série de normes sont les suivantes:

Partie 1	Exigences système
Partie 2-2	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs à infrarouges passifs
Partie 2-3	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs à hyperfréquences
Partie 2-4	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs combinés à infrarouges passifs et à hyperfréquences
Partie 2-5	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons
Partie 2-6	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs d'ouverture à contacts (magnétiques)
Partie 2-71	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs de bris de verre – Acoustiques
Partie 2-72	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs de bris de verre – Passifs
Partie 2-73	Détecteurs d'intrusion – Détecteurs de bris de verre – Actifs
Partie 3	Equipement de contrôle et de signalisation
Partie 4	Dispositifs d'avertissement
Partie 5-3	Exigences pour les équipements d'alarme intrusion utilisant des techniques radio
Partie 6	Alimentation
Partie 7	Guide d'application
Partie 8	Systèmes/dispositifs générateurs de fumée

La présente norme traite des détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons (désignés plus loin par le détecteur) utilisés comme un composant dans les systèmes d'alarme contre l'intrusion installés dans les immeubles. Elle comprend quatre grades de sécurité et quatre classes d'environnement.

Le but du détecteur est de détecter les rayonnements infrarouges émis par un intrus dans un spectre étendu, et en même temps d'émettre un rayonnement à ultrasons sur la zone protégée, et d'analyser les signaux renvoyés, ainsi que de fournir l'ensemble des signaux ou des messages nécessaires à utiliser par le reste du système d'alarme intrusion.

Le nombre et le domaine d'application de ces signaux ou de ces messages seront plus complets pour des systèmes qui sont spécifiés comme étant des systèmes de grades supérieurs.

La présente norme concerne uniquement les exigences et les essais relatifs au détecteur. D'autres types de détecteur sont couverts par d'autres normes de la série CEI 62642-2.

SYSTÈMES D'ALARME – SYSTÈMES D'ALARME CONTRE L'INTRUSION ET LES HOLD-UP –

Partie 2-5: Détecteurs d'intrusion – Détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 62642 concerne les détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons installés dans les immeubles et est prévue pour les grades de sécurité 1 à 4 (voir la CEI 62642-1), les détecteurs filaires spécifiques ou non spécifiques ou non filaires, et l'utilisation des classes d'environnement I à IV (voir la CEI 62599-1). La présente norme ne contient pas d'exigences pour les détecteurs combinés à infrarouges passifs et à ultrasons destinés à une utilisation en extérieur.

Il convient qu'un détecteur satisfasse à toutes les exigences du grade spécifié.

Des fonctions complémentaires aux fonctions obligatoires spécifiées dans la présente norme peuvent être incluses dans le détecteur, à condition qu'elles n'influent pas sur le bon déroulement des fonctions obligatoires.

La présente Norme Internationale ne s'applique pas aux liaisons entre systèmes.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence (y compris les éventuels amendements) s'applique.

CEI 60068-1:1988, Essais d'environnement – Partie 1: Généralités et guide

CEI 60068-2-52, Essais d'environnement – Partie 2-52: Essais – Essai Kb: Brouillard salin, essai cyclique (solution de chlorure de sodium)

CEI 62599-1, Systèmes d'alarme – Partie 1: Méthodes d'essai d'environnement

CEI 62599-2, Systèmes d'alarme – Partie 2: Compatibilité électromagnétique – Exigences relatives à l'immunité des composants des systèmes d'alarme de détection d'incendie et de sécurité

CEI 62642-1, Systèmes d'alarme – Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up – Partie 1: Exigences système

CEI 62642-6, Systèmes d'alarme – Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up – Partie 6: Alimentation